

**LOTION**

**M-44**

**Qu'est-ce que la Lotion M-44 ?**

**What is the M44 Lotion ?**

La lotion M-44 formulée par les Laboratoires CARILENE, est l'association de silicium organique avec des triesters de glycérol oxydés d'origine végétale (huile de maïs).

[The M44 Lotion formulated by Carilène Laboratories, is the association of Organic Silicium with Oxydized Glycerol Triesters \(vegetable origin - Corn Oil\)](#)

Cette formulation testée cliniquement à montrer des effets bénéfiques sur la réparation du cheveu abimé, ainsi que sur l'amélioration de la qualité du cheveu.

[Clinically tested, this formulation has demonstrated the benefits on damaged hair and increases dramatically the quality of them.](#)

Ces essais cliniques ont aussi montré que la Lotion M-44 est efficace sur la chute des cheveux et également ralentit la chute des cheveux.

[These clinical trials have also demonstrated that M44 Lotion is effective on hair loss and also slows hair loss.](#)

M-44 Lotion renforce le cheveu et augmente son diamètre de 6%.

[M-44 Lotion strengthens the hair and increases its diameter by 6%.](#)

**Qu'est-ce que la chute des cheveux ?**

**What is hair loss ?**

A l'exception de l'alopecie héréditaire, la chute des cheveux – aussi bien chez l'homme que chez la femme – est souvent liée au stress, aux conditions de vie (changement de saisons ...).

[Hair loss, at the exception the hereditary alopecia, - as well as for men and women – is very often linke to stress, life conditions \(change of seasons....\)](#)

Il existe en outre des facteurs spécifiques aux femmes, comme l'accouchement, la prise de contraceptifs, la ménopause.

[Also specifics female risks like birth, contraceptives and menopause.](#)

**AGITER AVANT UTILISATION**

**Shake before use**

---

LOTION

**M-44**

**Conseils d'utilisation:**

**How to use:**

1. Retirer le capuchon, renverser le flacon et appuyer légèrement pour faire sortir un peu de Lotion M-44.  
*Take away the cap. Turn upside down the bottle and press slightly to get some Lotion M44 out.*
2. Ecarter la chevelure au niveau de la zone concernée et appliquer la Lotion M-44.  
*Spread apart the hair area concerned and apply the Lotion M44.*
3. Masser délicatement du bout des doigts.  
*Massage delicately with fingertips*
4. Appliquer une fois quotidiennement, de préférence le soir avant le coucher.  
*Apply every day, once, preferably before going to bed.*
5. Traitement par cure de 6 mois minimum. Peut-être arrêté 3 moi. Peut être utilisé toute l'année.  
*Minimum 6 months treatment. The treatment can be stop 3 months. Can be used all year round.*

**Précautions d'emploi :**

**Precautions of use :**

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire.

*In case of contact with eyes, rinse abundantly in the clear water.*

**Remarques :**

**Remarks :**

Dans certains cas, au cours des 2 ou 3 premières semaines de traitement, la chute peut s'accroître. Les cheveux abîmés tombent.

*One might find out that the first 2 to 3 weeks treatment, the hair loss can be slightly accentuated. Not to worry. Only the damaged hair fall.*



Laboratoires CARILENE  
7 Rue du Chant des Oiseaux  
F-78360 Montesson  
FRANCE

LOTION

**M-44**

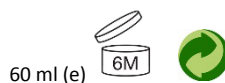
**Recommandations :**

**Recommandations :**

- Eviter tout contact avec les yeux  
*Avoid contact with the eyes*
- La Lotion M-44 peut être utilisée sur les cheveux blancs, colorés, teintés ou permanentés.  
*M44 Lotion can be used on white hair, dyed hair or permed hair.*
- Réservé à l'adulte.  
*Adults only*
- Contient de l'Alcool.  
*Contains Alcohol.*

**COMPOSITION DE LA LOTION**

Aqua  
Alcohol  
Butylene glycol  
Oxidized corn oil  
triethanolamine  
Hydrolyzed wheat protein  
Salicylic acid  
Citric acid  
Parfum  
Potassium sorbate  
Sodium benzoate  
Xanthan gum  
Zinc oxide  
Diethyl phthalate  
Linalol  
Citronellol  
Benzyl salicylate  
Geraniol  
Coumarin



**SOLUTION A USAGE EXTERNE**

**External use only**

---

## Notice M-44

### SHAMPOOING

#### SHAMPOO

### **M-44**

Le Shampooing M-44 est riche en silicium organique à haute concentration. Il complète et optimise le soin traitant de la Lotion M-44. Il renforce et prolonge ses effets bénéfiques.

The M44 shampoo's formulation is highly concentrated in Organic Silicium. It completes and optimizes the M44 Lotion treatment as well as reinforces the M44 Lotion effects.

Le silicium organique est un élément vital du cheveu. Une insuffisance en silicium est un des facteurs susceptible de provoquer la chute des cheveux.

The Organic Silicium is a vital element of the hair. A lack in Silicium is certainly a factor of hair loss.

Le silicium organique à haute concentration permet d'atteindre les structures profondes du cheveu et d'obtenir des résultats de ralentissement de la chute. Il limite la chute du cheveu.

The highly concentration of Silicium helps to reach the deep structures of the hair. It limits the hair fall.

L'emploi régulier du Shampooing M-44 associé à la Lotion M-44 apporte une action antistatique et restructurant.

The regular use of the M44 Shampoo associated with the M44 lotion brings an antistatic and restructurant condition.

#### **Précautions d'emploi :**

#### **Precautions of use :**

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire.

In case of contact with eyes, rinse abundantly in the clear water.

### **AGITER AVANT UTILISATION**

#### **Shake before use**

#### **COMPOSITION DU SHAMPOOING**

Aqua  
Sodium laureth sulfate  
Sodium chloride  
Oxidized corn oil  
Cocamidopropyl betaine  
Glycerin  
Citric acid  
Sodium lauroyl oat amino acids  
Hydrolyzed wheat protein  
Peg-3 distearate  
Parfum  
Potassium sorbate  
Sodium benzoate  
Zinc oxide  
Butylene glycol  
triethanolamine  
Phenoxyethanol  
Benzoic acid  
Linalool  
Salicylic acid  
Tetrasodium edta  
Citronellol  
Benzyl salicylate  
Geraniol  
Ethylhexylglycerin

**Notice M-44**

Coumarin



**SOLUTION A USAGE EXTERNE**  
**External use only**